

KAYOBA



032757



PET FEEDER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV HUSDJURSMATARE BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO FØRINGSAUTOMAT BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA FODERAUTOMAT TIL KÆLEDYR BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL PODAJNIK KARMY DLA ZWIERZĄT INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE FUTTERAUTOMAT BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI LEMMIKIELÄINTEN SYÖTTÖLAITE KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR DISTRIBUTEUR DE NOURRITURE POUR ANIMAUX INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL VOEDERBAK VOOR HUIDIEREN BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

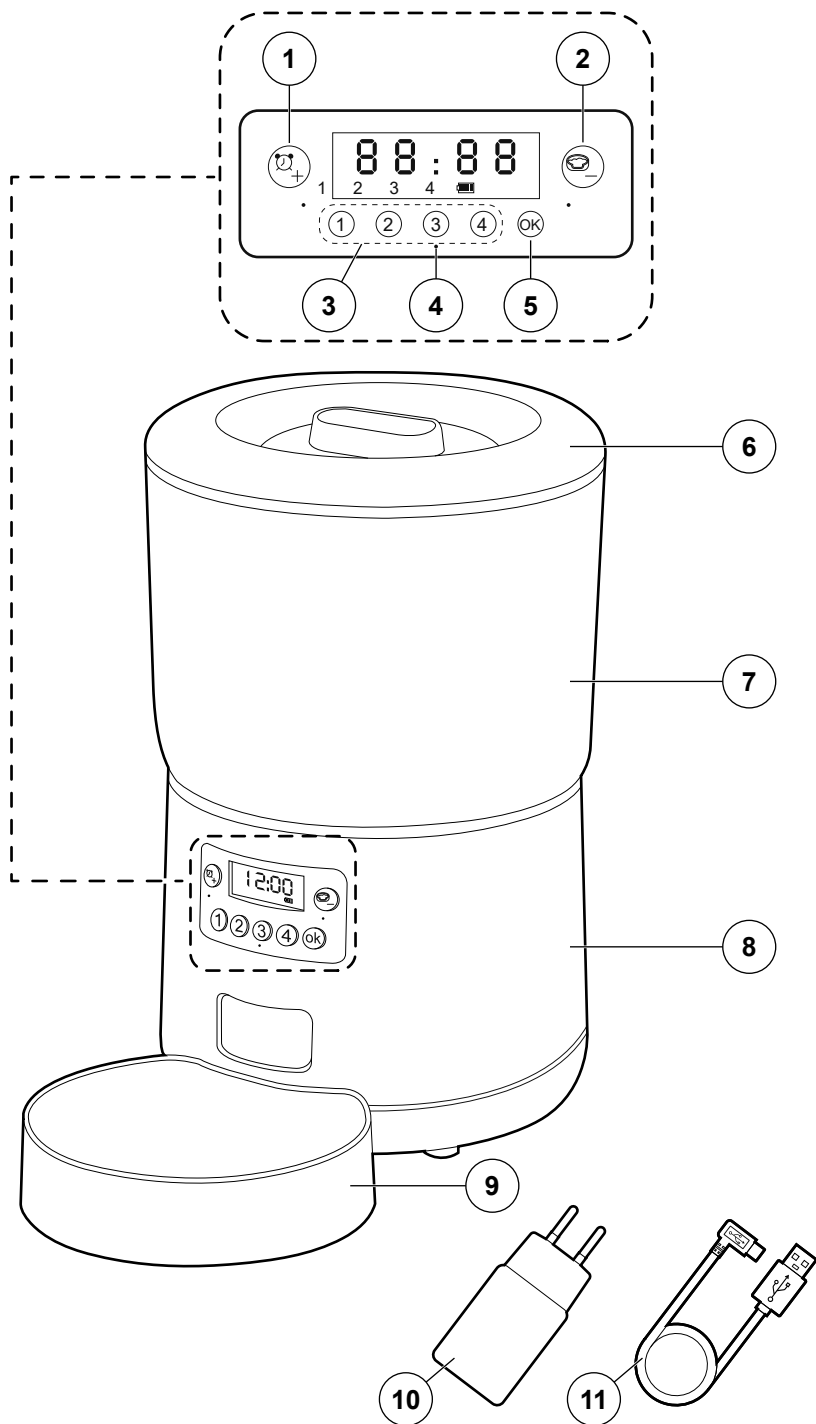
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

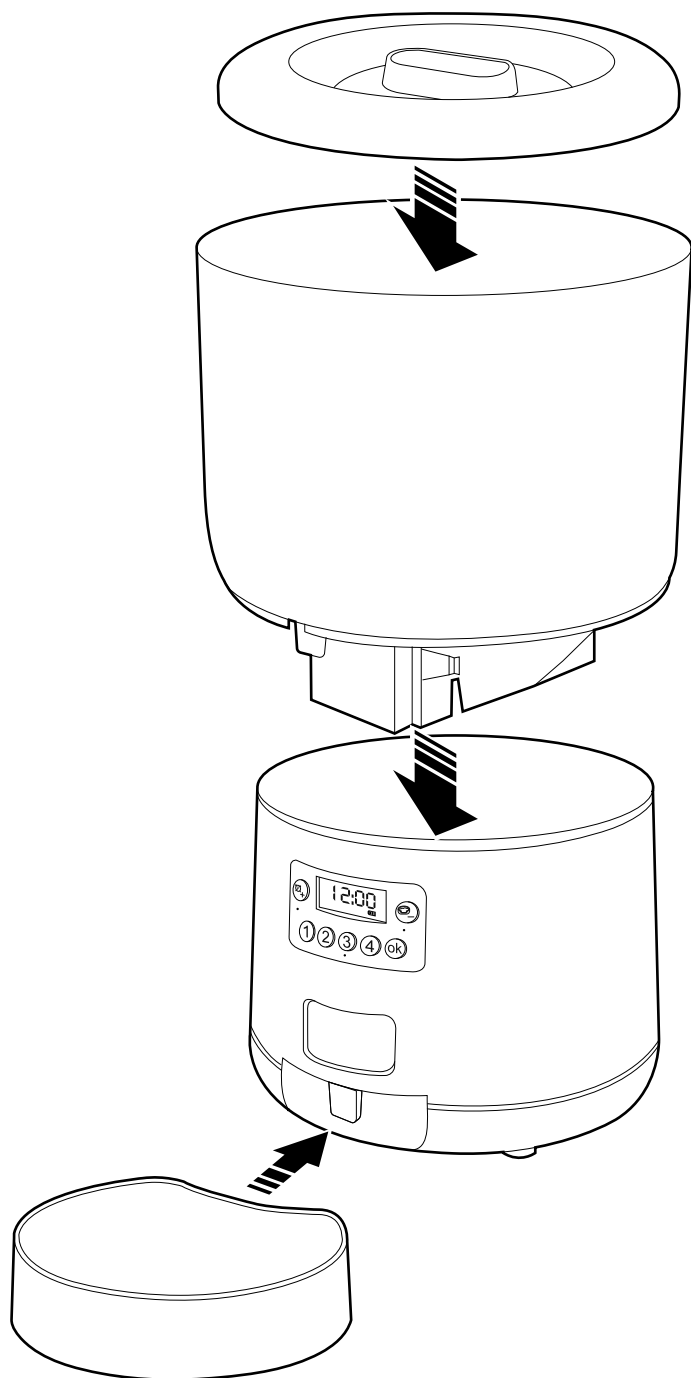
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

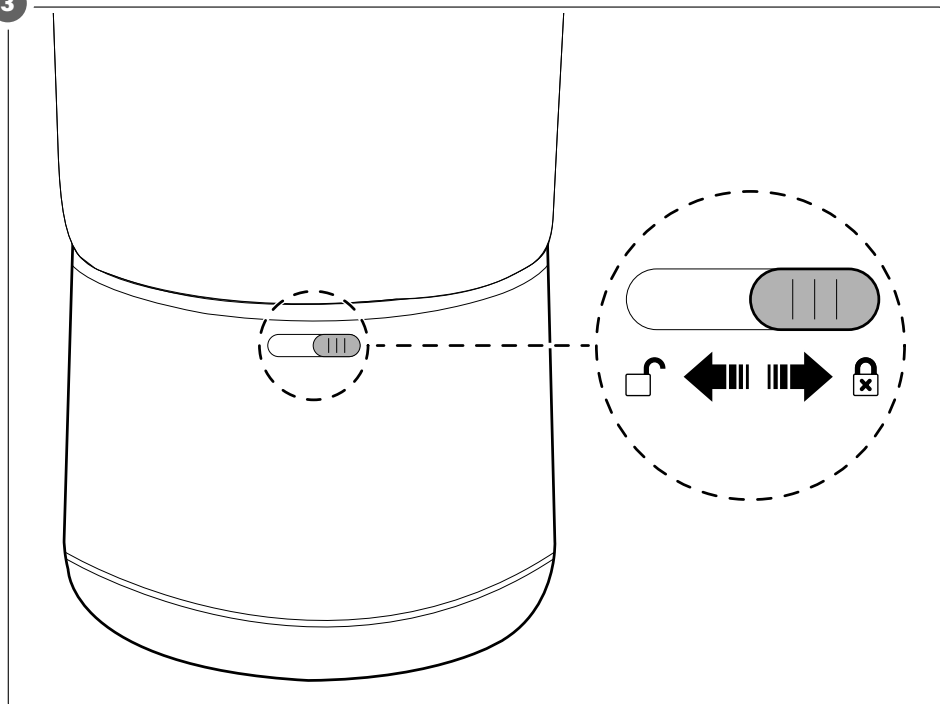
© JULA AB 2026-04-08

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**





3



4

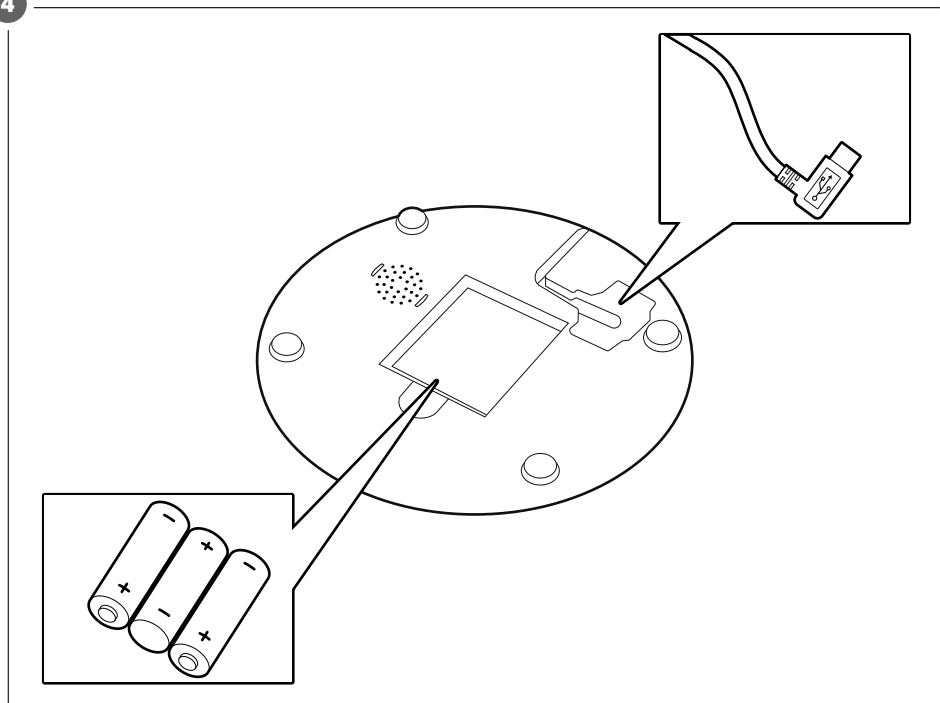


Table of contents

1	Introduction	6
1.1	The product.....	6
1.2	Dedicated use.....	6
1.3	Symbols	6
1.4	Product overview	6
2	Safety	6
2.1	Safety definitions.....	6
2.2	Safety instructions for operation.....	7
3	Assembly	7
3.1	To assemble the product.....	7
3.2	To disassemble the product	7
4	Operation	7
4.1	To install batteries to the product	7
4.2	To connect the product to a power outlet	7
4.3	To set the time	8
4.4	To set the time for a meal	8
4.5	To set the product to the factory settings.....	8
4.6	To operate the product.....	8
4.7	To supply a meal manually.....	8
5	Storage	8
6	Maintenance	8
6.1	To clean the product.....	8
7	Troubleshooting	9
8	Discard	9
9	Technical data	9

1 Introduction

1.1 The product

The product is an automatic animal feeder for small and medium sized pets.

1.2 Dedicated use

The product is only for household use in dry environments.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Double insulation (safety class II), does not need to be earthed.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Time setting and Increase button
2. Manual feeding and Decrease button
3. Meal 1–4
4. Indicator light
5. Confirmation button
6. Lid
7. Food container
8. Motor housing
9. Bowl
10. Adapter
11. USB cable

2 Safety

2.1 Safety definitions

! WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

! CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Make sure that these persons do not operate the product independently:
 - Children less than 8 years.
 - Persons who do not know the product sufficiently.
 - Persons with disabilities.
- Children must not play with the product.
- Children must not clean or do maintenance on the product.
- Make sure to put the product in a location where it cannot fall.
- Prevent hits and force against the product.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

- 1** Put the pin on the motor housing of the product into the hole in the bowl. (Figure 2)

- 2** Install the food container to the motor housing of the product.
- 3** Push the lock at the rear of the product to the right to lock the food container in position. (Figure 3)
- 4** Attach the lid to the food container. Turn the lid clockwise to lock it.

3.2 To disassemble the product

- 1** Push the lock button to the left. (Figure 3)
- 2** Remove the food container.
- 3** Turn the lid counter-clockwise and remove it.
- 4** Carefully tilt the motor housing and remove the bowl.

4 Operation

NOTE! When a meal is set, the related meal icon (1,2,3 or 4) goes off when the meal is supplied. After 24 hours, a new meal is scheduled and the meal icon comes on.

NOTE! If the meal icon is still shown on the display, the food has not been supplied.

4.1 To install batteries to the product

⚠ WARNING! Do not mix new and old batteries or batteries of different types.

⚠ CAUTION! Replace the batteries as soon as they are discharged to prevent electrolyte leakage.

- 1** Remove the battery cover at the bottom of the product.
- 2** Install 3 AA batteries into the battery compartment. Make sure that the polarity is correct. (Figure 4)
- 3** Put back the battery cover.

4.2 To connect the product to a power outlet

- 1** Connect the power cable to the adapter.
- 2** Connect the power cable to the USB C port at the bottom of the product. (Figure 4)

NOTE! To make sure that the product is stable, put the cable into the crest.

- 3 Connect the adapter to a power outlet.

4.3 To set the time

- 1 Push and hold the time setting button until a beep is heard. The hour digits flashes on the display.
- 2 Push the time setting or the manual feeding button to adjust the hour.
- 3 Push the OK button to set the hour. The minute digits flashes on the display.
- 4 Push the time setting button or the manual feeding button to adjust the minutes.
- 5 Push the OK button to set the time.

4.4 To set the time for a meal

NOTE! The product can supply at a maximum 4 meals per day.

- 1 Push and hold the 1 button until a beep is heard.
- 2 Push the time setting button.
- 3 Push the time setting button or the manual feeding to adjust the meal hour.
- 4 Push the OK button to set the meal hour. The minute digits flashes.
- 5 Push the OK button. "0" is flashing on the display.
- 6 Push the time setting button to set the number of portions.

NOTE! Up to 9 portions can be supplied. Each portion is 15 ml.

- 7 Push the OK button to set the first meal.
- 8 To set more meals, push the 2, 3, and 4 buttons and do step 2-7 again.

4.5 To set the product to the factory settings

- Push the time setting and the manual feeding buttons at the same time until 2 beeps are heard.

4.6 To operate the product

CAUTION! Do not put wet food into the product. Dry pellets with a diameter of 5-15 mm are recommended.

- 1 Put the product on a horizontal surface.
- 2 Turn the lid counter-clockwise and remove it.
- 3 Put food into the food container.
- 4 Attach the lid to the food container and turn it clockwise to lock it.

4.7 To supply a meal manually

- Push the manual feeding button 2 times. The product will supply 10 g of food.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.
- Remove the batteries before you put the product into a storage.

6 Maintenance

6.1 To clean the product

- 1 Remove the lid, the food container, and the bowl.
- 2 Clean the lid, the food container, and the bowl with water and a mild detergent.
- 3 Dry the lid, the food container, and the bowl.
- 4 Clean the motor housing with a dry cloth.
- 5 Make sure that the lid, the food container and the bowl are completely dry before you attach them to the product body.

7 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
The red indicator is on.	The battery capacity is low.	Replace the batteries.
	There is a blockage in the feeder.	Remove the blockage.

8 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

9 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	5 V, 1 A
Volume	4 l
Material	ABS, stainless steel
Power consumption in standby mode	0.16 W
Batteries (not included)	3 x AA 1.5 V
Cable length	135 cm
Dimensions, without bowl (LxWxH)	29.8 x 18.7 x 18.7 cm
Dimensions, with bowl	29.8 x 18.7 x 29.5 cm
Weight	1.25 kg

Innehållsförteckning

1	Inledning	10
1.1	Produkten.....	10
1.2	Avsedd användning	10
1.3	Symboler	10
1.4	Produktöversikt	10
2	Säkerhet	10
2.1	Säkerhetsdefinitioner	10
2.2	Säkerhetsinstruktioner för användning	11
3	Montering	11
3.1	Att montera produkten	11
3.2	Att demontera produkten	11
4	Användning	11
4.1	Att installera batterier i produkten.....	11
4.2	Att ansluta produkten till ett eluttag.....	11
4.3	Att ställa in tiden.....	12
4.4	Att ställa in tiden för leverans av en måltid ..	12
4.5	Att återställa produkten till fabriksinställningarna.....	12
4.6	Att använda produkten.....	12
4.7	Att leverera en måltid manuellt.....	12
5	Förvaring	12
6	Underhåll	12
6.1	Att rengöra produkten	12
7	Felsökning	13
8	Kassering	13
9	Tekniska data	13

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en automatisk matningsstation för små och medelstora husdjur.

1.2 Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för hushållsbruk i torra miljöer.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Dubbelisolering (säkerhetsklass II), behöver inte jordas.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Tidsinställnings- och ökningsknapp
2. Manuell matnings- och minskningsknapp
3. Måltid 1–4
4. Indikatorlampa
5. OK-knapp
6. Lock
7. Matbehållare
8. Motorhölje
9. Skål
10. Adapter
11. USB-kabel

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! **WARNING!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! **FÖRSIKTIGHET!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Se till att följande personer inte använder produkten på egen hand:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som inte känner till produkten tillräckligt.
 - Personer med funktionshinder.
- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på produkten.
- Se till att placera produkten på en plats där den inte kan falla ned.
- Förhindra slag och våld mot produkten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Montering

3.1 Att montera produkten

- 1** Placera stiftet på produktens motorhus i skåran i skålen. (Bild 2)

- 2** Installera matbehållaren på produktens motorhus.
- 3** Tryck låset på produktens baksida åt höger för att låsa fast matbehållaren i sitt läge. (Bild 3)
- 4** Sätt dit locket på matbehållaren. Vrid locket medurs för att låsa det.

3.2 Att demontera produkten

- 1** Tryck låsknappen åt vänster. (Bild 3)
- 2** Ta bort matbehållaren.
- 3** Vrid locket moturs och ta bort det.
- 4** Luta försiktigt på motorhuset och ta bort skålen.

4 Användning

OBS! När en måltid är inställd släcks den tillhörande måltidsikonen (1, 2, 3 eller 4) när måltiden levereras. Efter 24 timmar schemaläggs en ny måltid och måltidssymbolen tänds.

OBS! Om måltidssymbolen fortfarande visas på displayen har maten inte levererats.

4.1 Att installera batterier i produkten

! WARNING! Blanda inte nya och gamla batterier eller batterier av olika typ.

! FÖRSIKTIGHET! Byt ut batterierna så snart de är urladdade för att förhindra elektrolytläckage.

- 1** Ta bort batteriluckan på undersidan av produkten.
- 2** Sätt i 3 st. AA-batterier i batterifacket. Se till att polariteten är korrekt. (Bild 4)
- 3** Sätt tillbaka batteriluckan.

4.2 Att ansluta produkten till ett eluttag

- 1** Anslut strömkabeln till adaptern.
- 2** Anslut strömkabeln till USB C-porten på undersidan av produkten. (Bild 4)

OBS! För att se till att produkten står stadigt, placera kabeln i skåran.

- 3** Anslut adaptern till ett eluttag.

4.3 Att ställa in tiden

- 1 Håll knapp 1 intryckt tills en ljudsignal hörs. Siffrorna för timmar blinkar på displayen.
- 2 Tryck på knapp 1 eller 2 för att justera timmen.
- 3 Tryck på OK-knappen för att bekräfta den inställda timmen. Siffrorna för minuter blinkar på displayen.
- 4 Tryck på knapp 1 eller 2 för att justera minuterna.
- 5 Tryck på OK-knappen för att bekräfta de inställda minuterna.

4.4 Att ställa in tiden för leverans av en måltid

OBS! Produkten kan leverera högst fyra måltider per dag.

- 1 Tryck och håll in knapp 1 tills en ljudsignal hörs.
- 2 Tryck på knapp 1 igen.
- 3 Tryck på knapp 1 eller 2 för att justera tidpunkten för måltiden.
- 4 Tryck på OK-knappen för att bekräfta den inställda timmen för måltiden. Minutsiffrorna blinkar.
- 5 Tryck på OK-knappen. "0" blinkar på displayen.
- 6 Tryck på knapp 1 för att ställa in antalet portioner.

OBS! Upp till nio portioner kan levereras. Varje portion innehåller ca. 15 ml.

- 7 Tryck på OK-knappen för att bekräfta den första måltiden.
- 8 För att ställa in fler måltider, tryck på knapparna 2, 3 och 4 och repetera steg 2–7 igen.

4.5 Att återställa produkten till fabriksinställningarna

- Tryck samtidigt på knapparna 1 och 2 tills två ljudsignaler hörs.

4.6 Att använda produkten

! FÖRSIKTIGHET! Placera inte våt mat i produkten. Torra pellets med en diameter på 5–15 mm rekommenderas.

- 1 Placera produkten på ett horisontellt underlag.
- 2 Vrid locket moturs och ta bort det.
- 3 Placera mat i matbehållaren.
- 4 Sätt på locket på matbehållaren och vrid det medurs för att låsa det.

4.7 Att leverera en måltid manuellt

- Tryck två gånger på knappen 2. Produkten kommer att leverera ca. 10 g mat.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Ta ur batterierna innan du ställer in produkten i en förvaring.

6 Underhåll

6.1 Att rengöra produkten

- 1 Ta bort locket, matbehållaren och skålen.
- 2 Rengör locket, matbehållaren och skålen med vatten och ett mildt diskmedel.
- 3 Torka locket, matbehållaren och skålen.
- 4 Rengör motorhuset med en torr trasa.
- 5 Se till att locket, matbehållaren och skålen är helt torra innan du placerar dem på produktens motorhus.

7 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Den röda indikatorlampan lyser.	Batterikapaciteten är låg.	Byt ut batterierna.
	Det finns en blockering i matningsstationen.	Ta bort blockeringen.

8 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

9 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	5 V, 1 A
Volym	4 l
Material	ABS-plast, rostfritt stål
Strömförbrukning i standbyläge	0,16 W
Batterier (ingår ej)	3 x AA 1,5 V
Kabellängd	135 cm
Mått, utan skål (HxBxD)	29,8 x 18,7 x 18,7 cm
Mått, med skål	29,8 x 18,7 x 29,5 cm
Vikt	1,25 kg

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	14
1.1	Produktet.....	14
1.2	Tiltenkt bruk.....	14
1.3	Symboler	14
1.4	Produktoversikt.....	14
2	Sikkerhet	14
2.1	Sikkerhetsspesifikasjoner.....	14
2.2	Sikkerhetsinstruksjoner for bruk.....	15
3	Montering	15
3.1	Montering av produktet	15
3.2	Demontere produktet	15
4	Drift	15
4.1	Slik installerer du batterier i produktet.....	15
4.2	Slik kobler du produktet til et strømuttak.....	15
4.3	Slik stiller du inn tidsuret.....	16
4.4	Slik stiller du inn klokkeslettet for et måltid	16
4.5	Slik tilbakestiller du produktet til fabrikkinnstillingene.....	16
4.6	Betjening av produktet.....	16
4.7	Slik forsyner du et måltid manuelt	16
5	Oppbevaring	16
6	Vedlikehold	16
6.1	Rengjøring av produktet.....	16
7	Feilsøking	17
8	Avhending	17
9	Tekniske data	17

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en automatisk dyremater for små og mellomstore kjæledyr.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet er kun beregnet for husholdningsbruk i tørre omgivelser.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Dobbeltisolert (sikkerhetsklasse II), trenger ikke å jordes.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

- Knapp for tidsinnstilling og økning
- Knapp for manuell mating og reduksjon
- Måltid 1-4
- Indikatorlampe
- Bekreftelsesknapp
- Lokk
- Beholder for mat
- Motorhus
- Bolle
- Adapter
- USB-kabel

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

! ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskaade.

! FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Pass på at disse personene ikke bruker produktet uten tilsyn:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som ikke kjenner produktet tilstrekkelig.
 - Personer med nedsatt funksjonsevne.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde produktet.
- Sørg for å plassere produktet på et sted der det ikke kan falle ned.
- Forhindre slag og kraft mot produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.

3 Montering

3.1 Montering av produktet

- 1** Sett tapen på motorhuset på produktet inn i hullet i bollen. (Figur 2)
- 2** Monter matbeholderen på motorhuset til produktet.

- 3** Skyv låsen på baksiden av produktet til høyre for å låse matvarebeholderen på plass. (Figur 3)
- 4** Fest lokket på matbeholderen. Vri lokket med klokken for å låse det.

3.2 Demontere produktet

- 1** Trykk låseknappen til venstre. (Figur 3)
- 2** Fjern matbeholderen.
- 3** Vri filteret mot klokken og ta det ut.
- 4** Vipp motorhuset forsiktig og ta ut skålen.

4 Drift

MERK! Når et måltid er innstilt, slukkes det tilhørende måltidsikonet (1,2,3 eller 4) når måltidet leveres. Etter 24 timer planlegges et nytt måltid, og måltidsikonet tennes.

MERK! Hvis måltidsikonet fortsatt vises på displayet, har ikke maten blitt levert.

4.1 Slik installerer du batterier i produktet

⚠ ADVARSEL! Ikke bland nye og gamle batterier eller batterier av forskjellige typer.

⚠ FORSIKTIG! Skift ut batteriene så snart de er utladet for å forhindre elektrolyttlekkasje.

- 1** Fjern batteridekselet på undersiden av produktet.
- 2** Sett 3 AA-batterier inn i batterirommet. Kontroller at polariteten er riktig. (Figur 4)
- 3** Sett tilbake batteridekselet.

4.2 Slik kobler du produktet til et strømuttak

- 1** Koble strømkabelen til adapteren.
- 2** Koble strømkabelen til USB C-porten på undersiden av produktet. (Figur 4)

MERK! For å sikre at produktet er stabilt, sett kabelen inn i kammen.

- 3** Koble adapteret til et strømuttak.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

4.3 Slik stiller du inn tidsuret

- 1 Trykk på og hold tidsinnstillingsknappen inne til du hører et pip. Timetallene blinker på displayet.
- 2 Trykk på tidsinnstillingen eller knappen for manuell mating for å justere timen.
- 3 Trykk på OK-knappen for å stille inn timen. Minuttsifrene blinker på displayet.
- 4 Trykk på knappen for tidsinnstilling eller knappen for manuell mating for å justere minuttene.
- 5 Trykk på OK-knappen for å stille inn tiden.

4.4 Slik stiller du inn klokkeslettet for et måltid

MERK! Produktet kan levere maksimalt 4 måltider per dag.

- 1 Trykk på og hold inne 1-knappen til du hører et pip.
- 2 Trykk på tidsinnstillingsknappen.
- 3 Trykk på tidsinnstillingsknappen eller den manuelle matingen for å justere timen for måltid.
- 4 Trykk på OK-knappen for å stille inn timen for måltid. Minuttsifrene blinker.
- 5 Trykk på OK-knappen. "0" blinker på displayet.
- 6 Trykk på tidsinnstillingsknappen for å stille inn antall porsjoner.

MERK! Det kan leveres opptil 9 porsjoner. Hver porsjon er på 15 ml.

- 7 Trykk på OK-knappen for å stille inn det første måltidet.
- 8 For å stille inn flere måltider trykker du på knappene 2, 3 og 4 og gjør trinn 2-7 på nytt.

4.5 Slik tilbakestiller du produktet til fabrikkinnstillingene

- Trykk på knappene for tidsinnstilling og manuell mating samtidig til du hører to pipetoner.

4.6 Betjening av produktet

! FORSIKTIG! Ikke legg våt mat i produktet. Tørre pellets med en diameter på 5-15 mm anbefales.

- 1 Sett produktet på en vannrett flate.
- 2 Vri filteret mot klokken og ta det ut.
- 3 Legg maten i matbeholderen.
- 4 Fest lokket på matbeholderen og vri det med klokken for å låse det.

4.7 Slik forsyner du et måltid manuelt

- Trykk på knappen for manuell mating 2 ganger. Produktet vil levere 10 g mat.

5 Oppbevaring

- Hvis produktet ikke skal brukes på lang tid, oppbevar det på et rent og tørt sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Ta ut batteriene før du setter produktet til oppbevaring.

6 Vedlikehold

6.1 Rengjøring av produktet

- 1 Fjern lokket, matbeholderen og bollen.
- 2 Rengjør lokket, matbeholderen og bollen med vann og et mildt rengjøringsmiddel.
- 3 Tørk lokket, matbeholderen og bollen.
- 4 Rengjør motorhuset med en tørr klut.
- 5 Sørg for at lokket, matbeholderen og skålen er helt tørre før du fester dem til produktet.

7 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Den røde indikatoren lyser.	Batterikapasiteten er lav.	Bytt ut batteriene.
	Det er en blokkering i materen.	Fjern blokkeringen.

8 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

9 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Nominell spenning	5 V, 1 A
Volum	4 l
Materiale	ABS, rustfritt stål
Strømforbruk i standby-modus	0,16 W
Batterier (ikke inkludert)	3 x AA 1,5 V
Kabellengde	135 cm
Dimensjoner, uten bolle (LxBxH)	29,8 x 18,7 x 18,7 cm
Dimensjoner, med bolle	29,8 x 18,7 x 29,5 cm
Vekt	1,25 kg

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	18
1.1	Produktet.....	18
1.2	Anvendelse.....	18
1.3	Symboler	18
1.4	Produktoversigt.....	18
2	Sikkerhed	18
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	18
2.2	Sikkerhedsanvisninger for brug.....	19
3	Samlevejledning	19
3.1	Sådan samles produktet	19
3.2	Sådan skilles produktet ad	19
4	Brug	19
4.1	Sådan isættes batterier i produktet	19
4.2	Sådan sættes stikket i en stikkontakt.....	19
4.3	Sådan indstilles tiden.....	20
4.4	Sådan indstiller du tiden for et måltid	20
4.5	Sådan indstiller du produktet til fabriksindstillingerne	20
4.6	Sådan betjenes produktet.....	20
4.7	Sådan leveres et måltid manuelt.....	20
5	Opbevaring	20
6	Vedligeholdelse	20
6.1	Sådan rengøres produktet	20
7	Fejlfinding	21
8	Bortskaffelse	21
9	Tekniske data	21

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en automatisk foderautomat til små og mellemstore kæledyr.

1.2 Anvendelse

Produktet er kun beregnet til privat brug i tørre omgivelser.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Dobbeltisoleret (sikkerhedsklasse II), behøver ikke at blive jordet.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Knap til tidsindstilling og forøgelse
2. Knap til manuel fodring og formindskelse
3. Måltid 1-4
4. Indikatorlampe
5. Bekræftelsesknop
6. Låg
7. Foderbeholder
8. Motorhus
9. Skål
10. Adapter
11. USB-ledning

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskaade.

⚠ FORSIGTIG! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre fare for død eller personskaade.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Følgende personer må kun bruge produktet under opsyn:
 - Børn under 8 år.
 - Personer, der ikke kender produktet tilstrækkeligt.
 - Personer med handicap.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Børn må ikke rengøre eller foretage vedligeholdelse på produktet.
- Sørg for at placere produktet et sted, hvor det ikke kan falde ned.
- Undgå slag og kraft mod produktet.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til den angivne funktion.

3 Samlevejledning

3.1 Sådan samles produktet

- 1 Sæt stiften på produktets motorhus ind i hullet i skålen. (Figur 2)

- 2 Monter foderbeholderen på produktets motorhus.
- 3 Skub låsen på bagsiden af produktet til højre for at låse foderbeholderen på plads. (Figur 3)
- 4 Sæt låget på foderbeholderen. Drej låget med uret for at låse det.

3.2 Sådan skilles produktet ad

- 1 Tryk låsekappen til venstre. (Figur 3)
- 2 Fjern foderbeholderen.
- 3 Drej låget mod uret, og tag det af.
- 4 Vip forsigtigt motorhuset, og tag skålen ud.

4 Brug

BEMÆRK! Efter et måltid er indstillet, slukkes det tilhørende måltidsikon (1,2,3 eller 4), når måltidet er leveret. Efter 24 timer planlægges et nyt måltid, og måltidsikonet tændes.

BEMÆRK! Hvis måltidsikonet stadig vises på displayet, er foderet ikke blevet leveret.

4.1 Sådan isættes batterier i produktet

⚠ ADVARSEL! Bland ikke nye og gamle batterier eller batterier af forskellige typer.

⚠ FORSIGTIG! Udskift batterierne, så snart de er afladet, for at forhindre elektrolytlækage.

- 1 Fjern batteridækslet i bunden af produktet.
- 2 Isæt 3 AA batterier i batterirummet. Sørg for, at polerne er rigtige. (Figur 4)
- 3 Sæt batteridækslet på plads igen.

4.2 Sådan sættes stikket i en stikkontakt.

- 1 Tilslut strømkablet til adapteren.
- 2 Slut strømkablet til USB C-porten i bunden af produktet. (Figur 4)

BEMÆRK! For at sikre, at produktet er stabilt, skal du sætte kablet i toppen.

- 3 Sæt adapteren i en stikkontakt.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

4.3 Sådan indstilles tiden

- 1 Tryk på tidsindstillingsknappen, og hold den nede, indtil der lyder et bip. Timetallene blinker på displayet.
- 2 Tryk på tidsindstillingen eller knappen til manuel indføring for at justere timen.
- 3 Tryk på OK-knappen for at indstille timen. Minuttallene blinker på displayet.
- 4 Tryk på knappen til tidsindstilling eller knappen til manuel fodring for at justere minutterne.
- 5 Tryk på OK-knappen for at indstille tiden.

4.4 Sådan indstiller du tiden for et måltid

BEMÆRK! Produktet kan maksimalt levere 4 måltider om dagen.

- 1 Tryk på knappen 1, og hold den nede, indtil du hører et bip.
- 2 Tryk på knappen til tidsindstilling.
- 3 Tryk på tidsindstillingsknappen eller den manuelle fodring for at justere måltidstimen.
- 4 Tryk på OK-knappen for at indstille måltidets time. Minutangivelserne blinker.
- 5 Tryk på OK-knappen. "0" blinker på displayet.
- 6 Tryk på tidsindstillingsknappen for at indstille antallet af portioner.

BEMÆRK! Der kan leveres op til 9 portioner. Hver portion er på 15 ml.

- 7 Tryk på OK-knappen for at indstille det første måltid.
- 8 Hvis du vil indstille flere måltider, skal du trykke på knapperne 2, 3 og 4 og udføre trin 2-7 igen.

4.5 Sådan indstiller du produktet til fabriksindstillingerne

- Tryk samtidig på knapperne til tidsindstilling og manuel fodring, indtil der lyder 2 bip.

4.6 Sådan betjenes produktet

⚠ FORSIGTIG! Kom ikke vådt foder i produktet. Tørre piller med en diameter på 5-15 mm anbefales.

- 1 Stil produktet på en plan overflade.
- 2 Drej låget mod uret, og tag det af.
- 3 Læg foder i foderbeholderen.
- 4 Sæt låget på foderbeholderen, og drej det med uret for at låse det.

4.7 Sådan leveres et måltid manuelt

- Tryk på knappen til manuel fodring 2 gange. Produktet leverer 10 g foder.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Tag batterierne ud, før du sætter produktet til opbevaring.

6 Vedligeholdelse

6.1 Sådan rengøres produktet

- 1 Fjern låget, foderbeholderen og skålen.
- 2 Rengør låget, foderbeholderen og skålen med vand og et mildt rengøringsmiddel.
- 3 Tør låget, foderbeholderen og skålen.
- 4 Rengør motorhuset med en tør klud.
- 5 Sørg for, at låget, foderbeholderen og skålen er helt tørre, før du sætter dem fast på produktkroppen.

7 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Den røde indikator er tændt.	Batterikapaciteten er lav.	Udskift batterierne.
	Der er en blokering i foderautomaten.	Fjern blokeringen.

8 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet.
Brænd ikke produktet.

9 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	5 V, 1 A
Kapacitet	4 l
Materiale	ABS, rustfrit stål
Strømforbrug i standbytilstand	0,16 W
Batterier (medfølger ikke)	3 x AA 1,5 V
Ledningslængde	135 cm
Mål, uden skål (LxBxH)	29,8 x 18,7 x 18,7 cm
Dimensioner, med skål	29,8 x 18,7 x 29,5 cm
Vægt	1,25 kg

Spis treści

1	Wprowadzenie	22
1.1	Produkt.....	22
1.2	Przeznaczenie.....	22
1.3	Symbole.....	22
1.4	Przegląd produktu.....	22
2	Bezpieczeństwo	22
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	22
2.2	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	23
3	Montaż	23
3.1	Sposób montażu.....	23
3.2	Demontaż produktu	23
4	Obsługa	23
4.1	Wkładanie baterii do produktu.....	23
4.2	Podłącz urządzenie do źródła zasilania.....	24
4.3	Ustawianie czasu.....	24
4.4	Ustawianie czasu posiłku	24
4.5	Przywracanie ustawień fabrycznych	24
4.6	Obsługa produktu.....	24
4.7	Ręczne wydawanie posiłku.....	24
5	Przechowywanie	24
6	Konserwacja	24
6.1	Czyszczenie produktu.....	24
7	Usuwanie usterek	25
8	Utylizacja	25
9	Dane techniczne	25

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to automatyczny podajnik karmy dla małych i średnich zwierząt domowych.

1.2 Przeznaczenie

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego w suchych pomieszczeniach.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję tę należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
	Podwójna izolacja (klasa bezpieczeństwa II), nie wymaga uziemienia.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Ustawianie czasu i przycisk zwiększania
2. Ręczne karmienie i przycisk zmniejszania
3. Posiłek 1–4
4. Lampka wskaźnika
5. Przycisk potwierdzenia
6. Pokrywka
7. Pojemnik na karmę
8. Obudowa silnika
9. Miska
10. Zasilacz
11. Kabel USB

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się
do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub
obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu
zapoznaj się z ostrzeżeniami
w niniejszej instrukcji, a
następnie stosuj się do
nich podczas używania.
- Należy upewnić się, że niżej
wymienione osoby nie obsługują
produktu samodzielnie:
 - Dzieci w wieku poniżej 8 lat.
 - Osoby, które nie są
zaznajomione z produktem
w wystarczającym stopniu.
 - Osoby z
niepełnosprawnościami.
- Dzieciom nie wolno bawić się
produktem.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani
przeprowadzać konserwacji
produktu.
- Sprawdź, czy produkt znajduje
się w miejscu, z którego nie
może spaść.
- Zapobiegaj uderzeniom i siłom
działającym na produkt.
- Nie używaj produktu, jeśli jest
uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać
wyłącznie zgodnie z jego
przeznaczeniem.

3 Montaż

3.1 Sposób montażu

- 1 Włóż wypustkę w obudowie silnika produktu do
otworu w misce. (Rysunek 2)
- 2 Zainstaluj pojemnik na karmę w obudowie silnika
produktu.
- 3 Przesuń blokadę z tyłu produktu w prawo, aby
zablokować pojemnik na karmę. (Rysunek 3)
- 4 Przymocuj pokrywkę do pojemnika na karmę.
Obróć pokrywkę w prawo, aby ją zablokować.

3.2 Demontaż produktu

- 1 Przesuń przycisk blokady w lewo. (Rysunek 3)
- 2 Wyciągnij pojemnik na karmę.
- 3 Przekręć pokrywkę w lewo i zdejmij ją.
- 4 Ostrożnie przechyl obudowę silnika i wyciągnij
miskę.

4 Obsługa

Uwaga! Jeśli posiłek został zaprogramowany, konkretna
ikona posiłku (1,2,3 lub 4) gaśnie w momencie wydawania
karmy. Po 24 godzinach zaplanowany jest nowy posiłek,
a ikona posiłku się zapala.

Uwaga! Jeśli ikona posiłku nadal jest wyświetlana na
wyświetlaczu, oznacza to, że karma nie została wydana.

4.1 Wkładanie baterii do produktu

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie mieszaj nowych i starych
baterii ani baterii różnego typu.

⚠ PRZESTROGA! Wymień baterie, gdy tylko się
rozładują, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu.

- 1 Zdejmij pokrywkę komory baterii na dole
produktu.
- 2 Włóż 3 baterie AA do komory. Upewnij się,
że polaryzacja jest prawidłowa. (Rysunek 4)
- 3 Włóż z powrotem pokrywkę komory baterii.

4.2 Podłączyć urządzenie do źródła zasilania.

- 1 Podłączyć kabel zasilający do zasilacza.
- 2 Podłączyć kabel zasilający do gniazda USB C na dole produktu. (Rysunek 4)

UWAGA! Aby upewnić się, że produkt jest stabilny, włóż kabel w szczelinę.

- 3 Podłączyć zasilacz do gniazda zasilania.

4.3 Ustawianie czasu

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawiania czasu, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Cyfry godziny migają na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij przycisk ustawiania czasu lub przycisk ręcznego podawania, aby zmienić godzinę.
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby ustawić godzinę. Cyfry minut migają na wyświetlaczu.
- 4 Naciśnij przycisk ustawiania czasu lub przycisk ręcznego podawania, aby zmienić minuty.
- 5 Naciśnij przycisk OK, aby ustawić czas.

4.4 Ustawianie czasu posiłku

UWAGA! Produkt może wydawać maksymalnie 4 posiłki dziennie.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- 2 Naciśnij przycisk ustawiania czasu.
- 3 Naciśnij przycisk ustawiania czasu lub przycisk ręcznego wydawania karmy, aby zmienić godzinę posiłku.
- 4 Naciśnij przycisk OK, aby ustawić godzinę posiłku. Cyfry minut migają.
- 5 Naciśnij przycisk „OK”. „0” miga na wyświetlaczu.
- 6 Naciśnij przycisk ustawiania czasu, aby ustawić liczbę porcji.

UWAGA! Można dostarczyć maksymalnie 9 porcji. Każda porcja to 15 ml.

- 7 Naciśnij przycisk OK, aby ustawić pierwszy posiłek.
- 8 Aby ustawić więcej posiłków, naciśnij przyciski 2, 3 i 4 i powtórz kroki 2–7.

4.5 Przywracanie ustawień fabrycznych produktu

- Naciśnij jednocześnie przyciski ustawiania czasu i ręcznego karmienia, aż usłyszysz 2 sygnały dźwiękowe.

4.6 Obsługa produktu

! PRZESTROGA! Nie wkładaj mokrej karmy do produktu. Zaleca się stosowanie suchych granulek o średnicy 5–15 mm.

- 1 Postaw produkt na poziomej powierzchni.
- 2 Przekręć pokrywkę w lewo i zdejmij ją.
- 3 Włóż jedzenie do pojemnika na karmę.
- 4 Przymocuj pokrywkę do pojemnika na karmę i obróć ją w prawo, aby ją zablokować.

4.7 Ręczne wydawanie posiłku

- Naciśnij przycisk ręcznego wydawania karmy 2 razy. Produkt dostarczy 10 g karmy.

5 Przechowywanie

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Wymij baterie przed odłożeniem produktu do przechowywania.

6 Konserwacja

6.1 Czyszczenie produktu

- 1 Zdejmij pokrywkę, wyciągnij pojemnik na karmę i miskę.
- 2 Wyczyść pokrywkę, pojemnik na karmę i miskę wodą i łagodnym deterгентem.
- 3 Osusz pokrywkę, pojemnik na karmę i miskę.
- 4 Wyczyść obudowę silnika suchą szmatką.
- 5 Sprawdź, czy pokrywka, pojemnik na karmę i miska są całkowicie suche, zanim przymocujesz je do korpusu produktu.

7 Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Czynność
Świeci się czerwona lampka.	Pojemność baterii jest niska.	Wymień baterie.
	Podajnik karmy jest niedrożny.	Usuń blokadę.

8 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	5 V, 1 A
Pojemność	4 l
Materiał	ABS, stal nierdzewna
Pobór mocy w trybie gotowości	0,16 W
Baterie (do kupienia osobno)	3 x AA 1,5 V
Długość kabla	135 cm
Wymiary, bez miski (dł, x szer x wys.)	29,8 x 18,7 x 18,7 cm
Wymiary, z misą	29,8 x 18,7 x 29,5 cm
Masa	1,25 kg

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	26
1.1	Das Produkt.....	26
1.2	Zweckgebundene Nutzung.....	26
1.3	Symbole.....	26
1.4	Produktübersicht.....	26
2	Sicherheit	26
2.1	Sicherheitshinweise.....	26
2.2	Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	27
3	Montage	27
3.1	So montieren Sie das Produkt.....	27
3.2	So zerlegen Sie das Produkt	27
4	Verwendung	27
4.1	So setzen Sie Batterien in das Produkt ein.27	
4.2	So schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an	28
4.3	So stellen Sie die Zeit ein.....	28
4.4	So stellen Sie die Zeit für eine Mahlzeit ein 28	
4.5	So setzen Sie das Produkt auf die Werkseinstellungen zurück.....	28
4.6	So bedienen Sie das Produkt.....	28
4.7	So geben Sie eine Mahlzeit manuell aus.....	28
5	Aufbewahrung	28
6	Reinigung und Wartung	29
6.1	So reinigen Sie das Produkt	29
7	Fehlersuche	29
8	Entsorgung	29
9	Technische Daten	29

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein automatischer Futterautomat für kleine und mittelgroße Haustiere.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch in trockenen Umgebungen geeignet.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Doppelt isoliert (Sicherheitsklasse II), muss nicht geerdet werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Zeiteinstellung und Taste Erhöhen
2. Taste für manuelle Zuführung und Verringern
3. Mahlzeit 1-4
4. Kontrollleuchte
5. Schaltfläche Bestätigung
6. Deckel
7. Behälter für Futtermittel
8. Motorgehäuse
9. Schüssel
10. Adapter
11. USB-Kabel

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

! WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor der Verwendung.
- Stellen Sie sicher, dass folgende Personen das Produkt nicht selbstständig bedienen:
 - Kinder unter 8 Jahren.
 - Personen, die nicht ausreichend mit dem Produkt vertraut sind.
 - Menschen mit Behinderungen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht reinigen oder Wartungen vornehmen.
- Stellen Sie das Produkt an einen Ort, an dem es nicht herunterfallen kann.
- Verhindern Sie Schläge und Gewalt gegen das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Montage

3.1 So montieren Sie das Produkt

- 1** Stecken Sie den Stift am Motorgehäuse des Produkts in das Loch in der Schüssel. (Abbildung 2)
- 2** Setzen Sie den Futtermittelbehälter in das Motorgehäuse des Geräts ein.
- 3** Schieben Sie die Verriegelung an der Rückseite des Geräts nach rechts, um den Futtermittelbehälter in seiner Position zu verriegeln. (Abbildung 3)
- 4** Befestigen Sie den Deckel auf dem Futtermittelbehälter. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

3.2 So zerlegen Sie das Produkt

- 1** Drücken Sie die Sperrtaste nach links. (Abbildung 3)
- 2** Entfernen Sie den Futtermittelbehälter.
- 3** Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn heraus.
- 4** Kippen Sie vorsichtig das Motorgehäuse und entfernen Sie die Schüssel.

4 Verwendung

HINWEIS! Wenn eine Mahlzeit eingestellt ist, erlischt das zugehörige Mahlzeitsymbol (1,2,3 oder 4), wenn die Mahlzeit ausgegeben wird. Nach 24 Stunden wird eine neue Mahlzeit geplant und das Mahlzeitsymbol leuchtet auf.

HINWEIS! Wenn das Mahlzeitsymbol immer noch auf dem Display angezeigt wird, wurde das Futter nicht ausgegeben.

4.1 So setzen Sie Batterien in das Produkt ein

! WARNUNG! Mischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.

! ACHTUNG! Ersetzen Sie die Batterien, sobald sie entladen sind, um ein Auslaufen des Elektrolyts zu verhindern.

- 1** Entfernen Sie die Batterieabdeckung an der Unterseite des Geräts.

- 2 Legen Sie die 3 AA-Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. (Abbildung 4)

- 3 Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

4.2 So schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an

- 1 Schließen Sie das Netzkabel an den Adapter an.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel an den USB-C-Anschluss an der Unterseite des Produkts an. (Abbildung 4)

HINWEIS! Um sicherzustellen, dass das Produkt stabil ist, legen Sie das Kabel in die Führung.

- 3 Schließen Sie den Adapter an eine Steckdose an.

4.3 So stellen Sie die Zeit ein

- 1 Halten Sie die Zeiteinstelltaste gedrückt, bis ein Piepton ertönt. Die Stundenziffern blinken auf dem Display.
- 2 Drücken Sie die Zeiteinstellung oder die Taste für den manuellen Einzug, um die Stunde einzustellen.
- 3 Drücken Sie die OK-Taste, um die Stunde einzustellen. Die Minutenziffern blinken auf dem Display.
- 4 Drücken Sie die Zeiteinstelltaste oder die Taste für den manuellen Einzug, um die Minuten einzustellen.
- 5 Drücken Sie die Taste „OK“, um die Zeit einzustellen.

4.4 So stellen Sie die Zeit für eine Mahlzeit ein

HINWEIS! Das Produkt kann maximal 4 Mahlzeiten pro Tag ausgeben.

- 1 Halten Sie die Taste 1 gedrückt, bis Sie einen Piepton hören.
- 2 Drücken Sie die Taste für die Zeiteinstellung.
- 3 Drücken Sie die Zeiteinstelltaste oder die manuelle Eingabe, um die Essenszeit einzustellen.
- 4 Drücken Sie die OK-Taste, um die Essenszeit einzustellen. Die Minutenziffern blinken.

- 5 Drücken Sie die Taste „OK“. Auf dem Display blinkt 0.

- 6 Drücken Sie die Zeiteinstelltaste, um die Anzahl der Portionen einzustellen.

HINWEIS! Es können bis zu 9 Portionen ausgegeben werden. Jede Portion enthält 15 ml.

- 7 Drücken Sie die OK-Taste, um die erste Mahlzeit einzustellen.

- 8 Um weitere Mahlzeiten einzustellen, drücken Sie die Tasten 2, 3 und 4 und wiederholen Sie die Schritte 2–7.

4.5 So setzen Sie das Produkt auf die Werkseinstellungen zurück

- Drücken Sie die Tasten für die Zeiteinstellung und den manuellen Einzug gleichzeitig, bis Sie 2 Pieptöne hören.

4.6 So bedienen Sie das Produkt

! ACHTUNG! Geben Sie kein Nassfutter in das Produkt. Es werden trockene Pellets mit einem Durchmesser von 5–15 mm empfohlen.

- 1 Stellen Sie das Produkt auf eine horizontale Fläche.
- 2 Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn heraus.
- 3 Geben Sie das Futter in den Futtermittelbehälter.
- 4 Setzen Sie den Deckel auf den Futtermittelbehälter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

4.7 So geben Sie eine Mahlzeit manuell aus

- Drücken Sie die Taste für die manuelle Ausgabe 2 Mal. Das Produkt liefert 10 g Futter.

5 Aufbewahrung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, zu dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Produkt lagern.

6 Reinigung und Wartung

6.1 So reinigen Sie das Produkt

- 1** Entfernen Sie den Deckel, den Futtermittelbehälter und die Schüssel.
- 2** Reinigen Sie den Deckel, den Futterbehälter und die Schüssel mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- 3** Trocknen Sie den Deckel, den Futterbehälter und die Schüssel ab.
- 4** Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem trockenen Tuch.
- 5** Vergewissern Sie sich, dass der Deckel, der Futtermittelbehälter und die Schüssel vollständig trocken sind, bevor Sie sie am Produktkörper befestigen.

7 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Aktion
Die rote Anzeige leuchtet.	Die Batteriekapazität ist gering.	Ersetzen Sie die Batterien.
	Es gibt eine Verstopfung in der Ausgabe.	Beseitigen Sie die Verstopfung.

8 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

9 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	5 V, 1 A
Volumen	4 l
Material	ABS, Edelstahl
Energieverbrauch im Standby-Modus	0,16 W
Batterien (nicht enthalten)	3 x AA 1,5 V
Kabellänge	135 cm
Abmessungen, ohne Schüssel (LxBxH)	29,8 x 18,7 x 18,7 cm
Abmessungen, mit Schüssel	29,8 x 18,7 x 29,5 cm
Gewicht	1,25 kg

Sisällysluettelo

1	Johdanto	30
1.1	Tuote	30
1.2	Käyttötarkoitus	30
1.3	Symbolit.....	30
1.4	Tuotteen yleiskuvas	30
2	Turvallisuus	30
2.1	Turvallisuusmääräykset.....	30
2.2	Käytön turvaohjeet.....	31
3	Kokoaminen	31
3.1	Tuotteen kokoaminen.....	31
3.2	Tuotteen purkaminen	31
4	Käyttö	31
4.1	Paristojen asentaminen tuotteeseen.....	31
4.2	Tuotteen liittäminen pistorasiaan.....	31
4.3	Ajastimen asettaminen	31
4.4	Aterian kellonajan asettaminen	32
4.5	Tehdasasetusten palauttaminen	32
4.6	Tuotteen käyttäminen	32
4.7	Aterian tarjoileminen manuaalisesti.....	32
5	Säilyttäminen	32
6	Huoltotoimet	32
6.1	Tuotteen puhdistaminen.....	32
7	Vianmääritys	33
8	Hävittäminen	33
9	Tekniset tiedot	33

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on automaattinen eläinten ruokinta-automaatti pienille ja keskipikoisille lemmikeille.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön kuivissa tiloissa.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Kaksoiseristetty (suojausluokka II), ei vaadi maadoitusta.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

1.4 Tuotteen yleiskuvas

Kuva 1

- Ajan asetus ja lisäyspainike
- Manuaalinen syöttö ja vähennyspainike
- Ateriat 1–4
- Merkkivalo
- Vahvistuspainike
- Kansi
- Ruokasäiliö
- Moottorikotelo
- Kulho
- Sovitin
- USB-kaapeli

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

HUOMIO! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Varmista, että nämä henkilöt eivät käytä tuotetta itsenäisesti:
 - Alle 8-vuotiaat lapset.
 - Henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta riittävän hyvin.
 - Toimintarajoitteiset henkilöt.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta.
- Varmista, että tuote on sijoitettu paikkaan, josta se ei voi pudota.
- Estä osumia ja voimaa tuotetta kohtaan.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta pelkästään sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

3 Kokoaminen

3.1 Tuotteen kokoaminen

- 1 Aseta tuotteen moottorikotelossa oleva tappi kulhossa olevaan reikään. (Kuva 2)
- 2 Asenna ruokasäiliö tuotteen moottorikoteloon.
- 3 Työnnä tuotteen takaosassa olevaa lukitusta oikealle, jotta ruokasäiliö lukittuu paikalleen. (Kuva 3)
- 4 Kiinnitä kansi ruokasäiliöön. Käännä kantta myötäpäivään lukitaksesi sen.

3.2 Tuotteen purkaminen

- 1 Paina lukituspainiketta vasemmalle. (Kuva 3)
- 2 Poista ruokasäiliö.
- 3 Käännä suodatinta vastapäivään ja irrota se.
- 4 Kallista moottorikotelo varovasti ja irrota kulho.

4 Käyttö

HUOMAA! Kun ateria on asetettu, siihen liittyvä ateriakuvake (1,2,3 tai 4) sammuu, kun ateria syötetään. 24 tunnin kuluttua uusi ateria ajoitetaan ja ateriakuvake syttyy.

HUOMAA! Jos ateriakuvake näkyy edelleen näytössä, ruokaa ei ole tarjottu.

4.1 Paristojen asentaminen tuotteeseen

VAROITUS! Älä sekoita uusia ja vanhoja paristoja tai erityyppisiä paristoja.

HUOMIO! Vaihda paristot heti, kun ne ovat tyhjentyneet, jotta estät elektrolyyttivuodon.

- 1 Irrota tuotteen pohjassa oleva paristokotelon kansi.
- 2 Aseta uudet paristot paristolokeroon. Varmista, että napaisuus on oikea. (Kuva 4)
- 3 Aseta paristokotelon kansi takaisin.

4.2 Tuotteen liittäminen pistorasiaan

- 1 Kytke virtajohto sovittimeen.
- 2 Liitä virtajohto tuotteen pohjassa olevaan USB-C-porttiin. (Kuva 4)

HUOM! Varmistaaksesi, että tuote on vakaa, aseta kaapeli uraan.

- 3 Liitä sovitin pistorasiaan.

4.3 Ajastimen asettaminen

- 1 Pidä ajan asetuspainiketta painettuna, kunnes kuuluu äänimerkki. Tunnin numerot vilkkuvat näytössä.

- 2** Valitse tunnit painamalla aika-asetusta tai manuaalista syöttöpainiketta.

- 3** Aseta tunnit painamalla OK-painiketta. Minuutin numerot vilkkuvat näytössä.

- 4** Valitse minuutit painamalla ajan asetuspainiketta tai manuaalista syöttöpainiketta.

- 5** Aseta aika painamalla "+"-painiketta.

4.4 Aterian kellonajan asettaminen

HUOM.! Tuotteella voidaan tarjoilla enintään 4 ateriala päivässä.

- 1** Pidä 1-painiketta painettuna, kunnes kuuluu äänimerkki.
- 2** Paina ajan asetuspainiketta.
- 3** Säädä ateriatunnit painamalla ajan asetuspainiketta tai manuaalista syöttöpainiketta.

- 4** Aseta ateriatunti painamalla OK-painiketta. Minuutin numerot vilkkuvat.

- 5** Paina OK-painiketta. "0" vilkkuu näytössä.

- 6** Aseta annosten määrä painamalla ajan asetuspainiketta.

HUOM.! Jopa 9 annosta voidaan tarjoilla. Jokainen annos on 15 ml.

- 7** Aseta ensimmäinen ateria painamalla OK-painiketta.
- 8** Jos haluat asettaa lisää aterioita, paina painikkeita 2, 3 ja 4 ja toista vaiheet 2–7.

4.5 Tehdasasetusten palauttaminen

- Paina ajan asetus- ja manuaalisia syöttöpainikkeita samanaikaisesti, kunnes kuuluu 2 äänimerkkiä.

4.6 Tuotteen käyttäminen

! HUOMIO! Älä laita tuotteeseen märkää ruokaa. Siihen suositellaan kuivia pellettejä, joiden halkaisija on 5–15 mm.

- 1** Aseta tuote vaakasuoralle pinnalle.
- 2** Käännä suodatinta vastapäivään ja irrota se.
- 3** Laita ruoka ruokasäiliöön.
- 4** Kiinnitä kansi ruokasäiliöön ja käännä sitä myötäpäivään lukitaksesi sen.

4.7 Aterian tarjoileminen manuaalisesti

- Paina käsinsyöttöpainiketta 2 kertaa. Tuote tarjoilee 10 g ruokaa.

5 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Poista paristot ennen kuin siirrät tuotteen säilytykseen.

6 Huoltotoimet

6.1 Tuotteen puhdistaminen

- 1** Poista kansi, ruoka-astia ja kulho.
- 2** Puhdista kansi, ruoka-astia ja kulho vedellä ja miedolla pesuaineella.
- 3** Kuivaa kansi, ruoka-astia ja kulho.
- 4** Puhdista moottorin kotelo kuivalla liinalla.
- 5** Varmista, että kansi, ruoka-astia ja kulho ovat täysin kuivia ennen kuin kiinnität ne tuotteen runkoon.

7 Vianmäärittäminen

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Punainen merkkivalo palaa.	Paristojen kapasiteetti on alhainen.	Vaihda paristot.
	Syöttölaitteessa on tukos.	Poista tukos.

8 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

9 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	5 V, 1 A
Tilavuus	4 l
Materiaali	ABS, ruostumaton teräs
Virrankulutus valmiustilassa	0,16 W
Paristot (eivät sisälly)	3 x AA 1,5 V
Johdon pituus	135 cm
Mitat, ilman kulhoa (L x S x K)	29,8 x 18,7 x 18,7 cm
Mitat, kulhon kanssa	29,8 x 18,7 x 29,5 cm
Paino	1,25 kg

Sommaire

1	Introduction	34
1.1	Le produit.....	34
1.2	Utilisation prévue	34
1.3	Symboles.....	34
1.4	Présentation du produit.....	34
2	Sécurité	34
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	34
2.2	Consignes de sécurité pour le fonctionnement 35	
3	Montage	35
3.1	Pour monter le produit	35
3.2	Démontage du produit	35
4	Utilisation	35
4.1	Installation des piles dans le produit	35
4.2	Branchement du produit au secteur	36
4.3	Réglage de l'heure.....	36
4.4	Réglage de l'heure d'un repas	36
4.5	Réinitialisation du produit aux paramètres d'usine	36
4.6	Utilisation du produit.....	36
4.7	Fournir un repas manuellement	36
5	Stockage	36
6	Maintenance	37
6.1	Nettoyage du produit	37
7	Dépannage	37
8	Mise au rebut	37
9	Données techniques	37

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un distributeur automatique de nourriture pour animaux de petite et moyenne taille.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique dans des environnements secs.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Double isolation (classe de sécurité II), ne nécessite pas de mise à la terre.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recyclez comme déchet électrique.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Bouton de réglage de l'heure et d'augmentation
2. Bouton d'alimentation manuelle et de diminution
3. Repas 1-4
4. Voyant lumineux
5. Bouton de confirmation
6. Couvercle
7. Récipient alimentaire
8. Carter moteur
9. Écuille
10. Adaptateur
11. Câble USB

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

! AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

! ATTENTION ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Assurez-vous que ces personnes n'utilisent pas le produit de manière indépendante :
 - Enfants de moins de 8 ans.
 - Personnes qui ne connaissent pas suffisamment le produit.
 - Personnes handicapées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- Ne laissez pas les enfants nettoyer ou faire l'entretien du produit.
- Veuillez à placer le produit dans un endroit où il ne peut pas tomber.
- Évitez les chocs et les coups contre le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.

3 Montage

3.1 Pour monter le produit

- 1 Insérez la goupille du carter du moteur du produit dans le trou de l'écuelle. (Figure 2)
- 2 Installez le récipient d'aliments sur le carter du moteur du produit.
- 3 Poussez le verrou situé à l'arrière de l'appareil vers la droite pour verrouiller le récipient d'aliments. (Figure 3)
- 4 Fixez le couvercle au récipient d'aliments. Tournez le couvercle dans le sens horaire pour le verrouiller.

3.2 Démontage du produit

- 1 Poussez le bouton de verrouillage vers la gauche. (Figure 3)
- 2 Retirez le récipient d'aliments.
- 3 Tournez le couvercle dans le sens antihoraire et retirez-le.
- 4 Inclinez délicatement le carter du moteur et retirez l'écuelle.

4 Utilisation

Remarque ! Quand un repas est réglé, l'icône du repas correspondant (1, 2, 3 ou 4) s'éteint dès que le repas est fourni. Après 24 heures, un nouveau repas est programmé et l'icône de repas s'allume.

Remarque ! Si l'icône de repas est toujours à l'écran, les aliments n'ont pas été fournis.

4.1 Installation des piles dans le produit

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées ou des piles de types différents.

⚠ ATTENTION ! Remplacez les piles dès qu'elles sont déchargées afin d'éviter toute fuite d'électrolyte.

- 1 Retirez le couvercle du compartiment à piles sous le produit.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- 2 Placez 3 nouvelles piles AA dans le compartiment à piles. Veillez à ce que la polarité soit correcte. (Figure 4)

- 3 Remettez le couvercle en place.

4.2 Branchement du produit au secteur

- 1 Branchez le câble d'alimentation à l'adaptateur.
- 2 Branchez le câble d'alimentation au port USB C situé en bas du produit. (Figure 4)

REMARQUE ! Pour vous assurer que le produit est stable, insérez le câble dans la fente.

- 3 Branchez l'adaptateur à une prise de courant.

4.3 Réglage de l'heure

- 1 Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Les chiffres des heures clignotent à l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure ou sur le bouton d'alimentation manuelle pour régler l'heure.
- 3 Appuyez sur le bouton « OK » pour régler l'heure. Les chiffres des minutes clignotent à l'écran.
- 4 Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure ou sur le bouton d'alimentation manuelle pour régler les minutes.
- 5 Appuyez sur le bouton « OK » pour régler l'heure.

4.4 Réglage de l'heure d'un repas

REMARQUE ! Le produit peut fournir au maximum 4 repas par jour.

- 1 Appuyez sur le bouton 1 et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
- 2 Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure.
- 3 Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure ou sur l'alimentation manuelle pour ajuster l'heure du repas.

- 4 Appuyez sur le bouton « OK » pour régler l'heure du repas. Les chiffres des minutes clignotent.

- 5 Appuyez sur le bouton « OK ». « 0 » clignote à l'écran.

- 6 Appuyez sur le bouton de réglage du temps pour régler le nombre de portions.

REMARQUE ! Jusqu'à 9 portions peuvent être fournies. Chaque portion fait 15 ml.

- 7 Appuyez sur le bouton « OK » pour régler le premier repas.
- 8 Pour régler davantage de repas, appuyez sur les boutons 2, 3 et 4 et recommencez les étapes 2 à 7.

4.5 Réinitialisation du produit aux paramètres d'usine

- Appuyez simultanément sur les boutons de réglage de l'heure et d'alimentation manuelle jusqu'à ce que 2 bips se fassent entendre.

4.6 Utilisation du produit

⚠ ATTENTION ! Ne mettez pas d'aliments humides dans le produit. Il est recommandé d'utiliser des croquettes sèches d'un diamètre de 5 à 15 mm.

- 1 Placez le produit sur une surface horizontale.
- 2 Tournez le couvercle dans le sens antihoraire et retirez-le.
- 3 Mettez les aliments dans le récipient d'aliments.
- 4 Fixez le couvercle sur le récipient d'aliments et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller.

4.7 Fournir un repas manuellement

- Appuyez 2 fois sur le bouton d'alimentation manuelle. Le produit fournit 10 g d'aliments.

5 Stockage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux.
- Retirez les piles avant de ranger le produit.

6 Maintenance

6.1 Nettoyage du produit

- 1 Retirez le couvercle, le récipient d'aliments et l'écuelle.
- 2 Nettoyez le couvercle, le récipient d'aliments et l'écuelle à l'eau et avec un détergent doux.
- 3 Essuyez le couvercle, le récipient d'aliments et l'écuelle.
- 4 Nettoyez le carter du moteur à l'aide d'un chiffon sec.
- 5 Veillez à ce que le couvercle, le récipient d'aliments et l'écuelle soient complètement secs avant de les fixer au corps du produit.

7 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant rouge est allumé.	Les piles sont faibles.	Remplacez les piles.
	Le distributeur est obstrué.	Éliminez l'obstruction.

8 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. N'incinérerez pas le produit.

9 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	5 V, 1 A
Volume	4 l
Matériau	ABS, acier inoxydable
Consommation électrique en mode veille	0,16 W
Piles (non fournies)	3 AA 1,5 V
Longueur de câble	135 cm
Dimensions, écuelle non incluse (LxlxH)	29,8 x 18,7 x 18,7 cm
Dimensions, écuelle incluse	29,8 x 18,7 x 29,5 cm
Poids	1,25 kg

Inhoud

1	Inleiding	38
1.1	Het product	38
1.2	Beoogd gebruik.....	38
1.3	Symbolen	38
1.4	Productoverzicht	38
2	Veiligheid	38
2.1	Definities van veiligheid.....	38
2.2	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	39
3	Montage	39
3.1	Het product in elkaar zetten	39
3.2	Het product uit elkaar halen	39
4	Gebruik	39
4.1	Batterijen in het product plaatsen	39
4.2	Het product aansluiten op een stopcontact40	
4.3	De tijd instellen.....	40
4.4	De tijd voor een maaltijd instellen	40
4.5	Het product instellen op de fabrieksinstellingen	40
4.6	Het product gebruiken	40
4.7	Een maaltijd handmatig leveren.....	40
5	Opbergen	40
6	Onderhoud	40
6.1	Het product schoonmaken	40
7	Problemen oplossen	41
8	Afvoeren	41
9	Technische gegevens	41

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een automatische voederbak voor kleine en middelgrote huisdieren.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is alleen voor huishoudelijk gebruik in een droge omgeving.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dubbele isolatie (veiligheidsklasse II), geen aarding nodig.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

- Knop voor tijd instellen en verhogen
- Knop voor handmatig voeren en verlagen
- Maaltijd 1-4
- Controlelampje
- Bevestigingstoets
- Deksel
- Voedselcontainer
- Motorbehuizing
- Kom
- Adapter
- USB-kabel

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

! **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! **VOORZICHTIG!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Zorg ervoor dat deze personen het product niet zelfstandig bedienen:
 - Kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Personen die het product onvoldoende kennen.
 - Personen met een beperking.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Kinderen mogen het product niet schoonmaken of er onderhoud aan uitvoeren.
- Zorg ervoor dat u het product op een plaats zet waar het niet kan vallen.
- Sla niet op het product en oefen er geen kracht op uit.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Montage

3.1 Het product in elkaar zetten

- 1 Steek de pen op de motorbehuizing van het product in de opening in de kom. (Afbeelding 2)
- 2 Installeer de voedselcontainer op de motorbehuizing van het product.
- 3 Duw de vergrendeling aan de achterkant van het product naar rechts om de voedselcontainer op zijn plaats te vergrendelen. (Afbeelding 3)
- 4 Bevestig het deksel op de voedselcontainer. Draai het deksel rechtsom om het te vergrendelen.

3.2 Het product uit elkaar halen

- 1 Druk de vergrendelknop naar links. (Afbeelding 3)
- 2 Verwijder de voedselcontainer.
- 3 Draai het deksel linksom en verwijder het.
- 4 Kantel voorzichtig de motorbehuizing en verwijder de kom.

4 Gebruik

LET OP! Wanneer er een maaltijd is ingesteld, gaat het bijbehorende maaltijdpictogram (1,2,3 of 4) uit wanneer de maaltijd is geleverd. Na 24 uur wordt er een nieuwe maaltijd gepland en gaat het maaltijdpictogram branden.

LET OP! Als het maaltijdpictogram nog steeds op het display wordt weergegeven, is het voedsel niet geleverd.

4.1 Batterijen in het product plaatsen

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik geen nieuwe en oude batterijen of batterijen van verschillende types door elkaar.

⚠ VOORZICHTIG! Vervang de batterijen zodra ze leeg zijn om lekkage van elektrolyt te voorkomen.

- 1 Verwijder het batterijklepje aan de onderkant van het product.
- 2 Plaats 3 AA batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de polariteit juist is. (Afbeelding 4)
- 3 Plaats het batterijklepje terug.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

4.2 Het product aansluiten op een stopcontact

- 1 Sluit de voedingskabel aan op de adapter.
- 2 Sluit de voedingskabel aan op de USB C-poort aan de onderkant van het product. (Afbeelding 4)

LET OP! Steek de kabel in de kam om ervoor te zorgen dat het product stabiel staat.

- 3 Sluit de adapter aan op een stopcontact.

4.3 De tijd instellen

- 1 Houd de tijdstelknop ingedrukt totdat u een piepje hoort. De uurscijfers knipperen op het display.
- 2 Druk op de tijdstelknop of op de knop voor handmatig voeren om het uur in te stellen.
- 3 Druk op de knop OK om het uur in te stellen. De minuutcijfers knipperen op het display.
- 4 Druk op de tijdstelknop of op de knop voor handmatig voeren om de minuten in te stellen.
- 5 Druk op de knop OK om de tijd in te stellen.

4.4 De tijd voor een maaltijd instellen

LET OP! Het product kan maximaal 4 maaltijden per dag leveren.

- 1 Houd knop 1 ingedrukt totdat u een piepje hoort.
- 2 Druk op de tijdstelknop.
- 3 Druk op de tijdstelknop of op de knop voor handmatig voeren om het uur van de maaltijd in te stellen.
- 4 Druk op de knop OK om het maaltijduur in te stellen. De minuutcijfers knipperen.
- 5 Druk op de knop OK. "0" knippert op het display.
- 6 Druk op de tijdstelknop om het aantal porties in te stellen.

LET OP! Er kunnen maximaal 9 porties worden geleverd. Elke portie is 15 ml.

- 7 Druk op de knop OK om de eerste maaltijd in te stellen.

- 8 Om meer maaltijden in te stellen, drukt u op de knoppen 2, 3 en 4 en herhaalt u stap 2-7.

4.5 Het product instellen op de fabrieksinstellingen

- Druk tegelijkertijd op de knoppen voor tijdstelling en handmatig voeren totdat u 2 piepjes hoort.

4.6 Het product gebruiken

⚠ VOORZICHTIG! Doe geen natvoer in het product. Wij adviseren droge korrels met een diameter van 5-15 mm.

- 1 Zet het product op een horizontaal oppervlak.
- 2 Draai het deksel linksom en verwijder het.
- 3 Doe voedsel in de voedselcontainer.
- 4 Bevestig het deksel op de voedselcontainer en draai het rechtsom om het te vergrendelen.

4.7 Een maaltijd handmatig leveren

- Druk 2 keer op de knop voor handmatig voeren. Het product levert 10 g voeding.

5 Opbergen

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, berg het dan op een schone en droge plaats op waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.
- Verwijder de batterijen voordat u het product opbergt.

6 Onderhoud

6.1 Het product schoonmaken

- 1 Verwijder het deksel, de voedselcontainer en de kom.
- 2 Maak het deksel, de voedselcontainer en de kom schoon met water en een mild schoonmaakmiddel.
- 3 Droog het deksel, de voedselcontainer en de kom.
- 4 Reinig de motorbehuizing met een droge doek.
- 5 Zorg ervoor dat het deksel, de voedselcontainer en de kom volledig droog zijn voordat u ze op de behuizing van het product bevestigt.

7 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het rode waarschuwinglampje brandt.	De batterijcapaciteit is laag.	Vervang de batterijen.
	De voederbak is verstopt.	Verwijder de verstopping.

8 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

9 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Nominale spanning	5 V, 1 A
Inhoud	4 l
Materiaal	ABS, roestvrij staal
Stroomverbruik in stand-bymodus	0,16 W
Batterijen (niet meegeleverd)	3 x AA 1,5 V
Snoerlengte	135 cm
Afmetingen, zonder kom (LxBxH)	29,8 x 18,7 x 18,7 cm
Afmetingen, met kom	29,8 x 18,7 x 29,5 cm
Gewicht	1,25 kg

KAYOBA

www.jula.com